



# БИЛТЕН

ГРАДА ТРЕБИЊА

Јул  
2020



Импресум:

„Градски билтен“ је електронски информатор Градске управе града Требиња. Излази мјесечно. Билтен припрема Канцеларија за са јавношћу

Адреса:  
Вука Караџића бр. 2  
Требиње 89 101  
Босна и Херцеговина

Ел. пошта:  
[grad@trebinje.rs.ba](mailto:grad@trebinje.rs.ba)  
Телефон:  
+387 59 273 460  
Факс:  
+387 59 260 742  
<http://www.trebinje.rs.ba>



### САДРЖАЈ:

- Градоначелник Ћурић обишао новоизграђено игралиште на Тини, најављени нови пројекти
- Шеранић у посјети Требињу – Нови капацитети у требињској и невесињској Болници
- Градоначелник Ћурић разговарао са шефом Делегације ЕУ Јоханом Сатлером
- Градоначелник Ћурић са министром Митровићем – Требиње ће дати приједлог најбоље трасе за будући ауто-пут
- Обиљежен Дан Требињске бригаде
- Повратници у Требиње и Невесиње добили донацију за изградњу и реконструкцију објеката



## Градоначелник Ђурић обишао новоизграђено игралиште на Тини, најављени нови пројекти



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић обишао је данас новоизграђено игралиште у насељу Тини, чиме је ова мјесна заједница добила једно од науређенијих игралишта у граду.

Ђурић је истакао да је у потпуности саграђено ново дјечије игралиште, док је постојећи стадион дјелимично саниран.

**„Најважније је да ова дјеца сада имају гдје да се играју и то је био циљ свих нас“**, казао је Ђурић, наводећи да је, осим дјечијег мобилијара, постављен и савремени систем залијевања, те изграђене двије чесме и постављена јавна расвјета.

Он је казао да ће Град наставити са улагањима у изградњу и реконструкцију игралишта, те као наредне пројекте навео реконструкцију школског стадиона у Полицама, изградњу игралишта у Засаду и Хрупјелима.

**„Већ смо завршили игралишта у Мокрим Доловима, Горици, Гучини. Очекујемо и јединствен став мјештана Ложионе за игралиште у том насељу како би и дјеца из тог дијела града добила свој кутак за игру“**, навео је Ђурић.

Ипак, нагласио је градоначелник, ситуација са вирусом корона успорила је све предвиђене активности, посебно капиталне пројекте, због чега је све грађане замолио за разумијевање за реализацију различитих пројеката.

Предсједник Мјесне заједнице Тини Дражен Вујовић казао је да је изградња игралишта би један од приоритета у овом насељу, због чега је изразио захвалност градоначелнику и Градској управи што је и у времену кризе завршила овај пројекат.

**„Знамо ми да није лако завршити пројекте, јер прошле године није радио ‘Плат’ па је било мање новца у буџету, а да је ове године вирус корона значајно смањио планиране приходе. Имамо разумијевања за реализацију будућих пројеката“**, навео је Вујовић.

Он је казао да је градоначелника упознао са још два пројекта која су врло важна за ову мјесну заједницу, а која треба да се реалозују након што се побољша економска ситуација.

**„Први је наставак изградње тротоара у Колубарској улици са пратећим паркингом, а други је постављање јавне расвјете у новоизграђеном дијелу ове улице која се спаја са источном обилазницом према Полицама и Гучини“**, истакао је Вујовић.

## Шеранић у посјети Требињу – Нови капацитети у требињској и невесињској Болници



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић рекао је да је ситуација са вирусом корона у Требињу у протеклом периоду добро испраћена, да су превентивне мјере дале резултате, али да нема мјесту опуштања, посебно када се узме у обзир ситуација на подручју цијеле Херцеговине.

**„Договор је да све наредне мјере доносимо јединствено, да оне важе у свим мјестима Херцеговине, јер је број зараженим повећан. Ситуација се сада промијенила и мораћемо јој се прилагођавати, јер је здравље грађана на првом мјесту“**, поручио је Ђурић.

Он је рекао да очекује став струке, након чега је моћуће да буду донесене појединачне рестриктивније мјере.

**„Нама није циљ да угрозимо привредну активност. Чекамо упутства струке. Морају се поштовати основне превентивне мјере и онда неће бити потребе за било каквим реструктивнијим мјерама. Међутим, уколико се оне не буду поштовале – рестриктивније мјере су неизбјежне“**, казао је Ђурић.

Ђурић се захвалио директору и медицинском особљу Универзитетске болнице у Фочи која је дио својих капацитета ставила на располагање пацијентима из Херцеговине код којих је потврђен вирус корона.

Министар Шеранић је претходно присуствовао примопредаји респиратора које је за болнице у Српској обезбиједила Електропривреда РС, док је за шефом Делегације ЕУ у БиХ Јоханом Сатлером требињској Болници уручио два респиратора и рендген апарат.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић рекао је да је ситуација са вирусом корона у Требињу у протеклом периоду добро испраћена, да су превентивне мјере дале резултате, али да нема мјесту опуштања, посебно када се узме у обзир ситуација на подручју цијеле Херцеговине.

**„Договор је да све наредне мјере доносимо јединствено, да оне важе у свим мјестима Херцеговине, јер је број зараженим повећан. Ситуација се сада промијенила и мораћемо јој се прилагођавати, јер је здравље грађана на првом мјесту“**, поручио је Ђурић.

Он је рекао да очекује став струке, након чега је моћуће да буду донесене појединачне рестриктивније мјере.

**„Нама није циљ да угрозимо привредну активност. Чекамо упутства струке. Морају се поштовати основне превентивне мјере и онда неће бити потребе за било каквим реструктивнијим мјерама. Међутим, уколико се оне не буду поштовале – рестриктивније мјере су неизбјежне“**, казао је Ђурић.

Ђурић се захвалио директору и медицинском особљу Универзитетске болнице у Фочи која је дио својих





капацитета ставила на располагање пацијентима из Херцеговине код којих је потврђен вирус корона.

Министар Шеранић је претходно присуствовао примопредаји респиратора које је за болнице у Српској обезбиједила Електропривреда РС, док је за шефом Делегације ЕУ у БиХ Јоханом Сатлером требињској Болници уручио два респиратора и рендген апарат.

Министар здравља и социјалне заштите Републике Српске Ален Шеранић рекао је да ће све локалне заједнице из источне Херцеговине у наредном периоду доносити заједничке мјере у превенцији вируса корона, те да ће у ту сврху додатни болнички капацитети бити формиран и требињској и невесињској болници, док ће зараженим пацијентима и даље на располагању бити ковид одјељење болнице у Фочи.

Шеранић је, након састанка са градоначелником Требиња Мирком Ђурићем, начелницима источнохерцеговачких општина и директорима требињске, невесињске и фочанске болнице, рекао да ће љубињском Дому здравља помоћи домови здравља из остатка Херцеговине, јер су људски капацитети у тој установи на измаку снаге због великог броја заражених лица.

**„Тражимо и начин како да капацитете болнице у Источном Сарајеву ставимо на располагање зараженим пацијентима из Херцеговине. Веома је важно да колеге у домовима здравља ураде добру тријажу пацијената како би се тачно знало ко од њих треба да иде на болничку хоспитализацију, а ко да остане код куће, а све у складу са симптомима које имају“**, навео је Шеранић.

Он је истакао да ће Институт за јавно здравље РС кроз упутства Свјетске

здравствене организације направити процјене ризика за сваку општину у РС за даљу појаву вируса корона, чиме ће свака локална заједница знати која јој је слаба тачка и шта треба да се уради како би се потенцијални ризик свео на минимум.

**„Многима је ова ситуација са вирусом корона дојадила и сви бисмо жељели да се вратимо на вријеме прије 1. марта, али околности диктирају нову праксу коју ћемо морати да примјењујемо у наредном периоду“**, казао је Шеранић.

Према његовим ријечима, у Херцеговини постоји значајан број пацијената са компликацијама болести ковид-19, због чега се ситуација у нашој регији разликује од оне у остатку Републике Српске.

**„Али, пратимо број лица у болницама како не бисмо дошли у ситуацију да због лошије организације грађанима не можемо да пружимо адекватну медицинску заштиту“**, поручио је Шеранић.

Он је казао да постоји могућност да се нивоу Херцеговине формира карантин за смјештај заражених лица, која немају могућност адекватне самоизолације, а код којих је потврђен вирус корона.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић рекао је да је ситуација са вирусом корона у Требињу у протеклом периоду добро испраћена, да су превентивне мјере дале резултате, али да нема мјесту опуштања, посебно када се узме у обзир ситуација на подручју цијеле Херцеговине.

**„Договор је да све наредне мјере доносимо јединствено, да оне важе у свим мјестима Херцеговине, јер је број зараженим повећан. Ситуација се сада промијенила и мораћемо јој се прилагођавати, јер је здравље**

грађана на првом мјесту“, поручио је Ђурић.

Он је рекао да очекује став струке, након чега је моћуће да буду донесене појединачне рестриктивније мјере.

**„Нама није циљ да угрозимо привредну активност. Чекамо упутства струке. Морају се поштовати основне превентивне мјере и онда неће бити потребе за било каквим реструктивнијим мјерама. Међутим, уколико се оне не буду поштовале – рестриктивније мјере су неизбјежне“**, казао је Ђурић.

Ђурић се захвалио директору и медицинском особљу Универзитетске болнице у Фочи која је дио својих капацитета ставила на располагање пацијентима из Херцеговине код којих је потврђен вирус корона.

Министар Шеранић је претходно присуствовао примопредаји респиратора које је за болнице у Српској обезбиједила Електропривреда РС, док је за шефом Делегације ЕУ у БиХ Јоханом Сатлером требињској Болници уручио два респиратора и рендген апарат.

### **Градоначелник Ђурић разговарао са шефом Делегације ЕУ Јоханом Сатлером**



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић разговарао је данас са шефом Делегације Европске уније у БиХ Јоханом Сатлером, кога је упознао са тренутном епидемиолошком ситуацијом у нашем граду, те о развојним пројектима у области пољопривреде и туризма.

Ђурић је истакао да је веома важно што је Европска унија издвојила више стотина хиљада марака за требињску Болницу, захваливши се Сатлеру за донацију заштитне медицинске опреме, два респиратора и рендген апарата, који су од данас на располагању овој установи и њеним пацијентима.

**„Ово је још један доказ да је сарадња на сваком нивоу врло важна“**, навео је Ђурић.

Он је истакао да је Сатлера упознао и са проблемом граничног прелаза са Хрватском, односно Европском унијом, гдје су честе саобраћајне гужве и вишечасовна чекања.

**„Наш став је да је неопходно да се пронађе рјешење за бржи саобраћај на самом прелазу и амбасадор Сатлер је обећао да ће учинити све што је у његовој могућности да се тај проблем ријешити“**, рекао је Ђурић.

Амбасадор Сатлер казао је да је уручивање медицинске опреме требињској Болници још један показатељ да је Европска унија најлојалнији партнер нашој земљи.

Он је истакао да је за развој пољопривреде нашој земљи на располагању 20 милиона евра, што је веома значајно и за подручје Херцеговине, која има значајан потенцијал за развој ове гране привреде.

**„Наш фокус је усмјерен и на помоћ малим предузећима, посебно у области туризма и транспорта“**, додао је Сатлер.

Он је апеловао на све грађане да се придржавају епидемиолошких мјера.

Амбасадор Сатлер је претходно уручио донацију-медицинску опрему требињској Болници чија је вриједност око 230.000 КМ.

### **Градоначелник Ђурић са министром Митровићем – Требиње ће дати приједлог најбоље трасе за будући ауто-пут**



До краја године биће познато која ће се траса од пет понуђених изабрати за изградњу будуће Јадранско-јонске магистрале, која својим дијелом пролази и кроз Републику Српску, односно преко територије града Требиња, поручено је након састанка градоначелника Мирка Ђурића са министром комуникација и транспорта БиХ Војином Митровићем.

Ђурић је након састанка, коме је присуствовао и извршни директор Савеза општина и града источне Херцеговине Лука Петровић, рекао да ће Град Требиње, али и остале локалне заједнице из Херцеговине, дати своје мишљење и приједлог најбоље трасе, која треба да споји нашу земљу будућим аутопутем са Хрватском и Италијом, односно са Црном Гором, Албанијом и Грчком.

„Ово је приједлог Савеза општина и града источне Херцеговине и важно је да имамо

јединствен став по овом питању, јер је ово веома важан пројекат за будућност овог региона“, навео је Ђурић.

Он је истакао да понуђене дионице пролазе кроз Попово поље, преко Требињских брда и Зубаца.

„У наредном периоду сагледаће се које је најбоље рјешење за реализацију овог пројекта“, навео је Ђурић.

Министар Митровић казао је да је постигнут договор да се до краја 2020. године усагласи траса, а да је за то, осим Републике Српске, неопходна и сагласност Федерације БиХ, Хрватске и Црне Горе.

„Вјерујем да можемо постићи договор. Федерација ће финансирати свој дио трасе, а Република Српска свој. Предуслов за финансирање је усаглашење будуће трасе“, навео је Митровић.

Јадранско-јонски пут кроз БиХ и Републику Српску почиње у Почитељу, а завршава у Аранђелову код Требиња на граници са Црном Гором.

Планско-пројектном документацијом Јадранско-јонске магистрале предвиђено је да њена дужина кроз Федерацију БиХ и Републику Српску буде око 110 километара.

Јадранско-јонски аутопут је дио истоименог коридора дужине око 1.110 километара, који пролази кроз седам земаља – Италију, Словенију, Хрватску, БиХ, Црну Гору, Албанију и завршава у луци Игуменица у Грчкој.



## Обиљежен Дан Требињске бригаде



Прије 28 година, 13. јула 1992., заустављена је непријатељска офанзива хрватске војске на Требиње, чиме су храбри борци Требињске бригаде спријечили заузимање нашег града од стране непријатеља, због чега је овај датум узет као ове јединице Војске Републике Српске.

Тим поводом данас су евоциране успомене на погинуле борце Требињске бригаде, док су бројне делегације, бивши броци и породице погинулих бораца положили цвијеће и упалили свијеће на централно спомен-обиљежје браниоцима Требиња од 1991. до 1996. године.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић честитао је свим припадницима ове славне бригаде њен дан, наводећи да је њиховом заслугом сачувана слобода, али и створена Република Српска.

Ђурић је истакао да је требињска Градска управа међу јединицама у Српској покренула више програма подршке борачкој популацији.

**„И поред тешке економске ситуације чији је узрок пандемија вируса корона, Град Требиње ће и ове године спровести програме подршке**

**незапосленим демобилисаним борцима, супругама умрлих бораца и мајкама погинулих бораца чије ће стамбене јединице бити саниране”,** рекао је Ђурић.

Он је истакао да је још увијек око 300 демобилисаних бораца без посла, али да руководство Града чини све што је у њиховој могућности да помогне тим категорија, првенствено у проналаску радног мјеста.

Градоначелник је нагласио да му је драго што се налази на челу града у времену када је изграђена нова Спомен соба, посвећена најхрабријим синовима који су свој живот оставили на бранику отаџбине.

Предсједник Градске борачке организације Дејан Бодирога казао је да су припадници Требињске бригаде бранили свој град од непријатеља који је имао циљ да га заузме.

Он је истакао да је ово велики дан за Требињску бригаду и све њене припаднике, јер је то успомена на важан датум када је заустављена непријатељска офанзива и даље напредовање хрватских јединица према Требињу.

Члан Предсједништва градске Борачке организације Србо Шкоро рекао је да и послје 25 година од завршетка Одбрамбено-отаџбинског рата борачке категорије нису задовољне својим положајем.

**„Имамо више захтјева за које очекујемо да се испуне”,** казао је Шкоро.

## Повратници у Требиње и Невесиње добили донацију за изградњу и реконструкцију објеката



Седamnaест повратника на територији Града Требиња и Општине Невесиње потписало је данас уговоре о донацији Министарства расељених особа и избјеглица ФБиХ, чија је укупна вриједност 575 хиљада КМ.

Донацију су добиле 4 повратничке породице у Требињу, док је у Невесињу донацију добило 11 повратника.

Према ријечима федералног министра Едина Рамића, донацијом је обухваћена изградња стамбених јединица за повратнике на принципу "кључ у руке", грађевински материјал, а предвиђена су и новчана средства за посебно угрожена лица из категорије повратника.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић захвалио се на донацији министарства и најавио сарадњу и у будућности:

„Договорено је да се јављамо на све јавне позиве овог министарства и да уз нека заједничка средства урадимо што више на побољшању инфраструктуре оваквим и сличним пројектима када су у питању повратници“, рекао је Ђурић.

Начелник Општине Невесиње Миленко Авдаловић оцијенио је да је пројекат од велике помоћи свим људима који желе да се врате у мјесто пребавилишта.

Након потписивања уговора са повратничким породицама за подручје Требиња и Невесиња, очекује се потписивање уговора о донацији и са десет повратника на територију Општине Гацко.